

# LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

10 septembre 2020

## DIE SITZUNG IN KÜRZE

10. September 2020

1. Assermentation des membres du Conseil de la magistrature  
Vereidigung der Mitglieder des Justizrates

Les neuf membres du Conseil de la magistrature, élus le 9 septembre 2020 par le Grand Conseil, sont assermentés solennellement.

Die neun am 9. September 2020 vom Grossen Rat gewählten Mitglieder des Justizrates werden feierlich vereidigt.

2. Première lecture: Modification de la loi sur l'enseignement primaire  
Erste Lesung: Änderung des Gesetzes über die Primarschule

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 119 voix contre 1 et 5 abstentions. Il renonce par 124 Oui contre 0 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 119 gegen 1 Stimme bei 5 Enthaltungen an. Mit 124 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung

3. Première lecture: Loi modifiant les lois sur l'instruction publique, sur l'enseignement primaire et sur le cycle d'orientation (gratuité de l'école obligatoire)  
Erste Lesung: Gesetz zur Abänderung der Gesetze über das öffentliche Unterrichtswesen, über die Primarschule und über die Orientierungsschule (Unentgeltlichkeit der obligatorischen Schule)

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 125 voix contre 0 et 0 abstention. Il renonce par 123 Oui contre 0 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 125 gegen 0 Stimmen bei 0 Enthaltungen an. Mit 123 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung

4. Motion: Pour une agriculture valaisanne sans OGM (3.0459)  
Motion: Für eine gentechnikfreie Landwirtschaft im Wallis (3.0459)

Par 68 voix contre 52 et 5 abstentions, le Grand Conseil refuse cette motion.

Mit 68 gegen 52 Stimmen bei 5 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.

5. Postulat: Délégation APF - Tourisme en Valais: Formation aux principes du développement durable (3.0460)

Postulat: APF-Delegation - Tourismus im Wallis: Schulung im Bereich der nachhaltigen Entwicklung (3.0460)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

6. Postulat: Race d'Hérens, politique agricole, chronique d'une disparition? (3.0466)  
Postulat: Eringerrasse und Landwirtschaftspolitik: Kampf gegen das Aussterben? (3.0466)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat (im Sinne seiner Antwort) zum Vollzug überwiesen.

7. Postulat: Des entreprises et des produits locaux pour un meilleur bilan carbone et la création d'emplois: l'Etat doit montrer l'exemple! (3.0467)

Postulat: Lokale Unternehmen und Produkte für eine bessere CO2-Bilanz und mehr Arbeitsplätze: Der Staat muss mit gutem Beispiel vorangehen! (3.0467)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

8. Postulat: Invitation de l'association des paysans du Haut-Valais aux procédures de consultation (3.0472)

Postulat: Einladung zu Vernehmlassungen der Bauernvereinigung Oberwallis (3.0472)

Par 72 voix contre 43 et 4 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

Mit 72 gegen 43 Stimmen bei 4 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

9. Postulat: Quelle valeur accordons-nous au paysage culturel valaisan? (3.0473)

Postulat: Was ist uns die Walliser Kulturlandschaft wert? (3.0473)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

10. Postulat: Le programme de prévention «Sortir ensemble et se respecter» doit être suivi par les classes valaisannes (3.0484)

Postulat: Präventionsprogramm «für Freundschaft, Liebe, Sexualität ohne Gewalt» in den Walliser Schulen (3.0484)

Par 101 voix contre 17 et 0 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Mit 101 gegen 17 Stimmen bei 0 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.

11. Postulat: Pour un cours obligatoire sur les stéréotypes de genre aux étudiants de la HEP-VS (3.0485)

Postulat: Obligatorischer Kurs über Gender-Stereotypen für die Studierenden der PH-VS (3.0485)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

12. Postulat: Plus de flexibilité dans l'accueil extra familial (3.0486)

Postulat: Mehr Flexibilität in Sachen familienergänzende Kinderbetreuung (3.0486)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

13. Postulat: Création d'un centre de compétences pluridisciplinaires pour les troubles de l'apprentissage (3.0499)

Postulat: Schaffung eines interdisziplinären Kompetenzzentrums für Lernstörungen (3.0499)

Par 103 voix contre 12 et 2 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Mit 103 gegen 12 Stimmen bei 2 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.

14. Postulat: Pour un plateforme T1 pleinement opérationnelle (3.0500)  
Postulat: Für eine voll funktionsfähige Plattform T (3.0500)

Ce postulat est retiré.

Dieses Postulat wird zurückgezogen.

15. Postulat: Familles d'accueil en Valais: créer des conditions-cadres modernes (3.0501)  
Postulat: Pflegefamilien im Wallis: Zeitgemässe Rahmenbedingungen schaffen (3.0501)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

16. Postulat: Bulletin officiel: laisser la liberté au cafetier-restaurateur (3.0503)  
Postulat: Amtsblatt: Die Wahl den Gastwirten überlassen (3.0503)

Par 81 voix contre 37 et 2 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Mit 81 gegen 37 Stimmen bei 2 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.

17. Postulat: Traitement en cas de maladie du personnel de l'Etat (1.0322)  
Postulat: Besoldung des Staatspersonals bei Krankheit (1.0322)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

18. Postulat: Bâtiments écoefficientes du canton du Valais (1.0323)  
Postulat: Energieeffiziente Gebäude des Kanton Wallis (1.0323)

Par 89 voix contre 29 et 1 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

Mit 89 gegen 29 Stimmen bei 1 Enthaltung lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

19. Motion: Révision totale et urgente de la LIPDA (6.0103)  
Motion: Dringende Totalrevision des GIDA (6.0103)

Cette motion n'est pas combattue elle est donc transmise au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat (im Sinne seiner Antwort) zum Vollzug überwiesen.

20. Postulat: Une meilleure coordination pour une protection des données plus efficace (6.0110)

Postulat: Bessere Koordination für einen effizienten Datenschutz (6.0110)

Par 80 voix contre 41 et 0 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Mit 80 gegen 41 Stimmen bei 0 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.

21. Heure des questions

Fragestunde

Les membres du Conseil d'Etat répondent aux 13 questions déposées.

Die Mitglieder des Staatsrates antworten auf die 13 hinterlegten Fragen.

22. INTERPELLATION URGENTE Aron PFAMMATTER, Andreas ZENKLUSEN, Dominic EGGEL, und Diego CLAUSEN,: Transfert du Ministère public de Viège à Brigue: quand se concrétisera-t-il? .243

DRINGLICHE INTERPELLATION Aron PFAMMATTER, Andreas ZENKLUSEN, Dominic EGGEL, und Diego CLAUSEN,: Verlegung der Staatsanwaltschaft von Visp nach Brig ? Wann erfolgt die Umsetzung? .243

Le Conseiller d'Etat Roberto Schmidt répond à cette interpellation.

Staatsrat Roberto Schmidt antwortet auf diese Interpellation.

23. INTERPELLATION URGENTE Commission SAI, par Beat EGGEL, Jean-Michel SAVIOZ, et Barbara LANTHEMANN,: Nouvelle stratégie cantonale en matière de santé psychique .228

DRINGLICHE INTERPELLATION Kommission GSI, durch Beat EGGEL, Jean-Michel SAVIOZ, und Barbara LANTHEMANN,: Neue kantonale Strategie im Bereich psychische Gesundheit .228

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.

24. POSTULAT URGENT Eric LATTION, Fabien GIRARD, Nathalie CRETTON, et Blaise CARRON,: Non au démantèlement de Malévoz .211

DRINGLICHES POSTULAT Eric LATTION, Fabien GIRARD, Nathalie CRETTON, und Blaise CARRON,: Nein zum Abbau in Malévoz .211

Par 105 voix contre 7 et 3 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Par 105 voix contre 7 et 3 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat ; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

25. POSTULAT URGENT Laurent REY, Françoise METRAILLER, Nicole CARRUPT, et Marie-Paul BENDER,: Nouvelle orientation de l'hôpital de Malévoz: une réflexion supplémentaire est nécessaire .235

DRINGLICHES POSTULAT Laurent REY, Françoise METRAILLER, Nicole CARRUPT, et Marie-Paul BENDER,: Neuausrichtung des Spitals Malévoz: Zusätzliche Überlegungen sind nötig .235

Par 114 voix contre 1 et 2 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Mit 114 gegen 1 Stimme bei 2 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.

26. POSTULAT URGENT Fabien GIRARD, Eric LATTION, Pierre CONTAT, et Blaise CARRON,: Intégrer le «cadre non-spécifique» dans la planification hospitalière, particulièrement pour la santé psychique .215

DRINGLICHES POSTULAT Fabien GIRARD, Eric LATTION, Pierre CONTAT, und Blaise CARRON,: Die begleitenden Massnahmen in die Spitalplanung aufnehmen, insbesondere im Bereich der psychischen Gesundheit .215

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat (im Sinne seiner Antwort) zum Vollzug überwiesen.

27. INTERPELLATION URGENTE par Grégory LOGEAN: EMS Les Sources: quid de la mise en oeuvre des recommandations de la COGEST? .217

DRINGLICHE INTERPELLATION durch Grégory LOGEAN: APH «Les Sources»: Wie steht es mit der Umsetzung der Empfehlungen der GPK? .217

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.

28. INTERPELLATION URGENTE par Barbara LANTHEMANN: Quid des contrôles inopinés? .230

DRINGLICHE INTERPELLATION par Barbara LANTHEMANN: Was ist mit unangemeldeten Kontrollen? .230

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.

29. INTERPELLATION URGENTE par Benoit BENDER: EMS Saxon, une gestion chaotique qui peut se produire dans d'autres EMS? .232

[DRINGLICHE INTERPELLATION durch Benoit BENDER: APH Saxon: eine chaotische Führung, die sich in anderen APH wiederholen könnte? .232](#)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)